



# VESTNIK

SLOVENSKA ŽUPNIJA SV. GREGORIJA VELIKEGA | ST. GREGORY THE GREAT SLOVENIAN CHURCH

39/54

Številka - Number / Leto - Year

23.9.2018

**25. NEDELJA  
MED LETOM**

**25<sup>TH</sup> SUNDAY IN  
ORDINARY TIME**

---

**Fr. Drago Gačnik, SDB**  
ŽUPNIK - PASTOR

NASLOV - ADDRESS  
125 Centennial Pkwy N  
Hamilton, ON L8E 1H8

TEL.: 905-561-5971  
FAX: 905-561-5109

E-MAIL  
gregory\_sdb@  
stgregoryhamilton.ca

WEB PAGE  
www.carantha.com

HALL RENTALS  
CELL: 905-518-6159

E-MAIL  
hallrental@  
stgregoryhamilton.ca

---



**Praznovanje  
našega  
farnega  
zavetnika  
Sv. Gregorija  
Velikega  
in  
jesenski  
banquet**

## **Slaviti in živet božjo besedo**

Po »razodetju« pri Cezareji Filipovi, ko je Jezus - po Petrovi izpovedi vere, se Jezusovo poučevanje postopoma usmerja k velikonočni skrivnosti. Evangelij današnje nedelje nam posreduje drugo lekcijo, ki se po napovedi velikonočne skrivnosti usmeri k temi o pristnem dostojanstvu učenca.

Cilj učenca je popolno darovanje. Učenec se ne uresniči v izvajanju oblasti in iskanju časti, temveč v ponižnem umivanju nog: »Če sem torej jaz, Gospod in Učitelj, vam umil noge, ste tudi vi dolžni drug drugemu umivati noge. Zgled sem vam namreč dal, da bi tudi vi delali tako, kakor sem jaz vam storil« (Jn 13,14-15).

Poleg tega Jezus to lepo razloži s simbolom otroka. Jezus, potem ko odkloni pojmovanje, po katerem je otrok samo in vedno objekt vzgoje odraslih: otrok je subjekt, ki posreduje dragoceno sporočilo ravno tistemu, ki je po starosti in kulturi večji od njega. Tisto, kar otrok predstavlja, ni toliko sijaj nedolžnosti, temveč mnogo bolj njegova popolna predanost; ni v prvi vrsti brezhibnost njegove moralne čistosti, ampak mnogo bolj njegova predanost brez preračunljivosti, brez dvoličnosti in interesov. S poteše-nim in umirjenim duhom, »kakor otrok v naročju svoje matere« (Ps 131,2), stopa učenec v svet - ne z močjo rok ne s prestižem kapitala ali s političnim spletkarjenjem, temveč z duhom tistega, ki je »prišel, da bi služil«.

Tako darovanje lahko pomeni tudi tveganje življenja, kakor se je zgodilo v Kristusovem primeru. Danes bo morda bolj kot za izgubo življenja šlo za preziranje, oporekanje, posmeh in osamljenost. Takšno izkušnjo so imeli tudi zvesti Judje, ki so živeli v Aleksandriji na severu Egipta in bili potopljeni v sovražno družbo in pogansko okolje. Nanje se obrača Knjiga modrosti, s sporočilom o zvestobi in stanovitnosti. Zdi se, kot piše današnje prvo berilo, da hudobni slavijo zmago ravno nad zvestimi in nad pravičnimi. Njihov skupni nastop govori o zalezovanju in nadležnosti, ki jo občutijo ob navzočnosti pravičnega sredi pokvarjene in nepoštene družbe. Pravični Hebrejec tako postane za vse čase simbol zvestega trpina in mučenca zaradi človeške hudobije. Samo po sebi razumljiva podoba potrpežljivega služabnika iz Iz 53 ter vedno znova ponavljajoča se definicija »Božji Sin«, ki se pripisuje pravičnemu (v. 13.16.18), sta vplivali na to, da je lik preganjanega Hebrejca postal v krščanski tradiciji znamenje za Kristusa.

Vsem, ki ostajajo zvesti pa se zarisuje na obzorju upanje: »Pomoči«, ki bo prišla kot rešilna božja sodba pravičnemu človeštvu in kot kaznovalna sodba za grešno človeštvo. Četudi ima pot

krščanskega občestva pogosto nejasne obris, a je pomoč Gospoda vedno zagotovljena, kar je tudi sporočilo psalma 54. Ta pot se uresničuje v poslanstvu darovanja, trpljenja in umiranja, kakor to velja za žitno zrno, posejano v temine zemlje, a tudi v poslanstvu veselja zaradi žetve (Jn 12,24): »Odhaja, odhaja z jokom, ko nosi seme za setev; prihaja, prihaja z vriskanjem, ko nosi svoje snope« (Ps 126,6).

V drugem berilu nadaljuje s priporočili iz Jakobovega pisma. Predstavi nam dva modela modrosti, to je dva projekta življenja in dva pogleda na resničnost, tako rekoč dve filozofiji.

Prva se veže na starozavezno modrostno literaturo in je opredeljena kot dar Boga (prihaja »od zgoraj« 3,7) ter jo obdaja spremstvo najvišjih moralnih vrlin (kreposti). Ta modrost prinaša sadove miru (Mt 5,9; Hbr 12,11; Pt 3,10-11), usmiljenja (Jak 2,13), miline in ljubezni (Mt 5,4; 1 Pt 3,4.16; Jak 1,21).

Druga je negativno vzporednico, ki spremlja drugo modrost; ta je »demonška« in »zemeljska«. Rodi vojne in boje, hlastanje po bogastvu in zavist ter predvsem neprestano napetost v notranjosti človeka, ki ostaja trajno nezadovoljen in potisnjen na rob.

(Povzeto po Gianfranco Ravasi, Oznanjevalec 2003/4)



Dear parents,

September is almost here, and the school doors will soon open for another year. This means that it will also be time for SLOVENIAN SCHOOL!

If you have a child in Kindergarten or older in English school, he/she is eligible to enroll in Slovenian School. Be proud of your culture and heritage! As descendants of our small Slovenian nation, let's make it possible for our children to become acquainted with their ancestral homeland and learn Slovenian. One day they will thank you for having the foresight and the interest in sending them to Slovenian school. We all feel the need to offer our children extra curricular activities in sports, music, dance, etc. Don't you think that it is just as important to offer them the opportunity to broaden their intellect by learning the language of their parents or grandparents? We urge you to think about it and send your children to SLOVENIAN SCHOOL!

Our programs are easily comprehended and are geared towards the ability of the children. They are made along the lines of the ones used in English schools so that they can be easily followed and understood. We also prepare the children of our parish for First Holy Communion and Confirmation.

**Regular classes started on September 15<sup>th</sup>, 2018. Classes start at 9:00 a.m. to 12:30 p.m. You can still register your child before or after the school hours.**

Although our goal is to teach the chil-

dren to read, write and speak Slovenian, more importantly, it is to instill into them a Slovenian identity, a feeling of love and pride towards their Slovenian roots and their cultural heritage. Because our Slovenian School is a part of the Slovenian community, it also gives the children a sense of belonging. It is a place where they make lasting friendships.

Our children are the guarantee for the continuance of our Slovenian identity and, more importantly, the continuance of our Slovenian community. It is important that we work together to keep their interest alive. Slovenian School has been a rite of passage for so many of our Slovenian youth, and we would like to keep this tradition going! Please give SLOVENIAN SCHOOL your full consideration and register your children on September 8th. If you have friends, who are of Slovenian background and this notice does not reach them, please tell them and encourage them to send their children to our school.

The cost is \$75 for one child, \$140 for two children, and \$210 for 3 children.

Be proud that you are Slovenian and give your children the same opportunity! We look forward to seeing you! If you have any questions, you can contact Sandy by email at [sferletic@gmail.com](mailto:sferletic@gmail.com).

*Sandy Ferletič – Head Teacher, Slovenian International Language School*



# S O Č A



Celebrating over 50 years of Slovenian folklore  
through dance, song, music & traditional masks,  
with the Slovenian-Canadian youth of  
Hamilton, Halton & Niagara!

**Looking to re-establish childrens' groups,  
for all children and youth, starting from  
grade 2 through to high school levels.**



*Come make new friendships and  
nurture your Slovenian roots!*



Dave Antolin



905.664.5980

slovfolk@yahoo.ca



An adult-aged folklore group unifying and celebrating the Slovenian culture among all southern Ontario communities.



*Friends, folklore & fun*

Come join in on the adventure of our circle – VENEC!



Dave Antolin

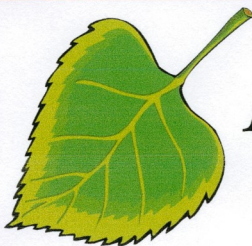


905.664.5980  
slovfolk@yahoo.ca



Folklorna skupina VENEC





*Lipa Park*

*invites you to share in their*

# **Thanksgiving Luncheon**

## **Sunday, October 14, 2018**

**FEATURING MUSIC BY TONY HABJAN AND THE NU-TONES**

Doors open at 12 noon

Delicious home-style dinner served at 1 p.m.



Paid Members - \$30

Non-Members - \$35

Student (ages 11 to 17) - \$17

Child (ages 6 to 10) - \$10

Ages 5 and under - FREE



For tickets:

Mary Ann Barich...905-945-3750

John Gerden...905-682-4064

Stan Drobnich...905-894-6062

2850 Oille Street • Pelham, Ont. • 905-359-4356 / 905-682-2922

[www.lipapark.com](http://www.lipapark.com) • [www.facebook.com/lipaparkclub](http://www.facebook.com/lipaparkclub)



**Saturday November 10, 2018**  
**St. Martin Day Wine Festival Dance**  
**&**  
**Folklore Group “Soča” Reunion**



**Live Music - Great Wines & Food- Folklore Performances**  
**Cultural Costumes, Pictures and Videos**

**Displays will focus on groups from the 1980's and 1990's**  
**and celebrate the**  
**25<sup>th</sup> Anniversary of the**  
**F.S. Soča 1993 Slovenia Performance Tour**



## COLLECTION FOR THE NEEDS OF THE CHURCH IN CANADA:

### **CCCB: 75 years of episcopal collegiality and solidarity at the service of the People of God in Canada**

At the start of the 75<sup>th</sup> anniversary year of the Canadian Conference of Catholic Bishops (CCCB), its President Bishop Lionel Gendron, P.S.S., notes how this collection “allows all the Catholic faithful to express their solidarity with their diocese/ eparchy, and also provides an opportunity to support the work of their regional episcopal assembly as well as the national mission of our Conference.” Any additional revenues which are raised may be used by the diocese/eparchy for its own pastoral programs or other activities.

The Collection for the Needs of the Church in Canada will take place 29 and 30 September 2018. This annual charitable initiative assists the Bishops in their ministry of leading, shepherding, teaching, guiding, sanctifying and caring for the Church in Canada.

### **SUBSCRIBE TO CCCB NEWS OR FOLLOW US ON TWITTER**

To receive CCCB news through our free and confidential e-mail service, please fill out the form at this link:

<http://www.cccb.ca/site/eng/media-room/subscribe-to-news>.

Follow the CCCB on Twitter:

[https://twitter.com/CCCB\\_CECC](https://twitter.com/CCCB_CECC)

## 25<sup>TH</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME

Response:

**The Lord upholds my life.**

**First Reading** Wisdom 2:12. 17-20

Jesus is foreshadowed as the one who will challenge the godless with his virtue.

**Second Reading** James 3:16 – 4:3

Proper prayer will unshackle us from our base desires, allowing us to grow in holiness as peacemakers.

**Gospel** Mark 9:30-37

Jesus, predicting his passion and death, instructs his followers that true discipleship lies in humble service.

*“If anyone wants to be first, he must make himself last of all and servant of all.”*



### **Illustration**

In the Marvel comic book series, Thor, “the god of thunder”, is best known for having a powerful weapon: a hammer forged of metal from the heart of a dying star, known as “Mjolnir”. Thor’s hammer is a sign and instrument of his superpowers, carrying out his will in devastating fashion as he works alongside the Avengers, a team of superheroes including characters such as Iron Man, Captain America and Black Widow. With such power on his side he can lay waste to armies and level mountains.

In the 2017 Marvel Studios movie Thor: Ragnarok, Thor finds himself in a spot of bother. A prophecy from Norse mythology foretelling “Ragnarok”, a series of events including the destruction of Asgard,



the home of Thor, is coming true. His father Odin, the “god of war”, has been killed by his own first-born, Hela, the “god of death”, who had been imprisoned and written out of history. Thor finds in his sister someone who has even more power than he has. His trademark hammer is useless against Hela and she ends up crushing it in her bare hands. What can Thor do without this weapon as he is cast through a wormhole to the other side of the universe and enslaved? He keeps reaching for his hammer, expecting it to come to him, but alas much of his power has gone. Weak and vulnerable, what will become of one whose power had been identified in the weapon he clung to?

### **Gospel Teaching**

Today’s Gospel has at its heart issues of power. It begins with Jesus speaking about his impending passion, death and resurrection, just as he did in last Sunday’s Gospel. The problem is that the disciples do not understand what he is saying. Last week, Peter remonstrated with Jesus and found himself rebuked. Today we are told plainly that they are too afraid to ask for an explanation.

Instead of trying to get inside the meaning of Jesus’ words, the disciples argue about who is the greatest among them. They focus on themselves. Being around Jesus, witnessing his power and sharing in that authority themselves has turned their heads. They are followers of a miracle worker. Power flows from and through him. So how human it is for them to start discussing who is closest to Jesus; who is most effective as a follower; who is most powerful. Prior to today’s scene, Peter, James and John had been with Jesus when he was transfigured. Could they have been suggesting that they were greater than the others for having been chosen to witness this?

Hierarchy would have been important to people in the time of Jesus, just as it is today in many areas of our society. Jesus wants to make it clear that greatness or power or hierarchy are not to be a focus for his followers. These are things that can turn his disciples in on themselves and make them an exclusive group, something that he railed against with the Pharisees. Belonging to the group and finding a rank within it is not what matters, but finding Jesus in the least likely places is what counts. Jesus takes a child, someone who is not respected because children had no status in the society of that day, someone who has no rights. Jesus says that true power comes in the ability to open one’s arms and receive a child as if he or she were Christ himself.

### **Application**

In church circles, there can be a temptation to think that we are important when we are involved in various ministries, or are given impressive titles. Closeness to Christ the source of power, and to his people, does not always mean that humility naturally follows. Listening to St James in today’s second reading, we would do well to be reminded that the disordered desires fighting in ourselves can often be the source of a desire for power and glory. Prayer is surely the antidote. Closeness to Christ through regular prayer will help us to be shaped according to his will and to grow in the humility he so desires for all his followers. Prayer is our weapon of choice. Being without this weapon leaves us vulnerable, lost and prone to floundering around. True power comes when we allow ourselves to be filled by the Holy Spirit to be leaven in this world and a member of the body of Christ, clinging to him in prayer.

# OBVESTILA - ANNOUNCEMENTS

## PEVSKJE VAJE

V septembru smo zopet začeli s pevskimi vajami za mešani zbor. Vaje so vsak četrtek po večerni maši. Prav tako ima vaje tudi angleški zbor in sicer vsako sredo po večerni maši. Novi člani vedno dobrodošli.



## DOGODKI V BLIŽNJI PRIHODNOSTI

- ♦ 23. september: **St. Gregory the Great** - Fall Banquet; Mass at 10:00 a.m., Dinner at Noon
- ♦ 7. oktober: **Sava** - Mass 1:00 p.m.
- ♦ 12.-13. oktober: **Sava** - Oktoberfest. Za petek so še vstopnice. Za vse informacije kličite Magdo na tel.: 905-627-0834
- ♦ 14. oktober: **Lipa Park** - Thanksgiving Luncheon
- ♦ 14. oktober: **Triglav** - Vinska trgatev - Band: Europa
- ♦ 16. oktober: **SCCN/SKON** - Meeting 7:30 p.m. at St. Gregory the Great Hall
- ♦ 21. oktober: **Triglav** - Maša ob 12:30 p.m. v dvorani
- ♦ 27. oktober: **Slovenski Park** - Fall Clean-up at 9:00 a.m.
- ♦ 2. november: **London** - St. Peter's Cemetery - Mass at 2:00 p.m.
- ♦ 4. november: **Holy Sepulchre Cemetery** - Mass at 2:00 p.m., prayers at: 3:00 p.m., 3:30 p.m. at Gate of Heaven Cemetery, 5:00 p.m. at Our Lady of the Angels Cemetery
- ♦ 10. november: **St. Gregory the Great** - Martinovanje.

## GIFT BEARERS - DAROVE PRINAŠAJO

- ♦ 23. september 10:00 a.m.: Clark, Steven, John, Tony

- ♦ 30. september 9:30 a.m.: Lojze in Peter Grebenc
- ♦ 7. oktober 9:30 a.m.: Ivan in Angela Antolin
- ♦ 14. oktober 9:30 a.m.: Kolenko Family
- ♦ 21. oktober 9:30 a.m.: Berkovič Family

## DONATIONS - DAROVI

Ob smrti Paule Pelcar so za gradbeni sklad darovali namesto cvetja:

- Zlatko in Marija Berkovič \$50
- Anton in Marija Franc \$20

John in Milka Sobočan sta darovala za gradbeni sklad: \$100 namesto rož za + Marijo Horvat, in \$50 namesto rož za + Martho Hočevár.

Romana Novak je darovala \$100 za gradbeni sklad namesto rož za + Paulo Pelcar in + Marijo Horvat.

Mihael in Marija Špiler sta darovala \$100 za gradbeni sklad v spomin na +Marijo Horvat.

Olga Hanc je namesto cvetja za +Marijo Horvat darovala \$50 za gradbeni sklad.

Za gradbeni sklad je daroval \$100 Jože Kolenko.

**Popravek:** v prejšnji številki sem narobe zapisal dar: Stan Pelcar je daroval \$100 v spomin na pokojno mamo Paulo Pelcar.

Iskrena hvala vsem za vaše darove.

## HAMILTON FIGHT to LIFE

Please join the annual **Life Chain on Sunday, September 30<sup>th</sup> from 2:30 to 3:30 p.m.** Stand prayerfully holding a pro-life sign at any of these locations: Upper James Mohawk, McMaster Hospital, Hwy 8 & Centennial Pkwy, Stoney Creek Shopping Plaza.

We choose LIFE from conception right through to natural death. We can turn our society to a pro-life stance by God's grace.

»Respect Life« Fundraiser Gala in support of Hamilton Right to Life. October 17, 2018 at Michelangelo's Banquet Centre, 1555 Upper Ottawa St. In Hamilton. Doors open at 6:00 p.m. Dinner starts at 6:30 p.m. Speaker: Lorna Dueck, CEO of Crossroads Christina Communication.

Get tickets (\$38.00) at 905-528-3065 or hamiltonrighttolife@outlook.com.

## 2018 SLOVENIAN CANADIAN SCHOLARSHIP FOUNDATION AWARDS

The Slovenian Canadian Scholarship Foundation was created to provide students of Slovenian-Canadian descent, who are pursuing post-secondary education, and reside with the Halton, Hamilton-Wentworth, or Niagara region, the opportunity to be recognized for their academic achievements, community involvement, and appreciation of their Slovenian heritage. Selected applicants will be granted a monetary award in the form of a scholarship or bursary from the foundation.

This year's awards will be presented on Sunday, September 23, 2018 at St. Gregory the Great Parish's Fall Banquet. The deadline for completed applications was September 14<sup>th</sup> 2018. Thank you to all who submitted an application.

## SREČANJE BOLNIKOV IN STAREJŠIH

V sredo, 10. oktobra, Slomškovo oltarno društvo vabi vse starejše in bolnike v cerkev. Ob 11h dopoldne bo sveta maša, med katero boste lahko prejeli bolniško maziljenje, po maši pa se bomo zaustavili še na okrepčilu in prijateljskem klepetu.



DON BOSCO

**SVETE MAŠE - MASS TIMES:** Monday: 8:00 A.M., Tuesday to Friday: 7:00 P.M., Saturday: 8:00 A.M. and 5:30 P.M. (Slovenian); Sunday: 9:30 A.M. (Slovenian), 11:00 A.M. (English); From Long weekend in July to the Long weekend of the September Sunday Mass is only at 10:00 A.M. (Slovenian-English) - **KRSTI / BAPTISMS:** For an appointment, call one month before. **POROKE / MARRIAGE:** For an appointment, call one year before the wedding date. **SPOVED / CONFESSIONS:** First Friday of the month 6 -7:00 P.M. (or by appointment) **BOLNIKI** - Sporočite, če je kdo bolan ali v bolnišnici, da ga obiščemo. You are welcome to call for a personal conversation with your priest – please call for an appointment. Tel: 905-561-5971.



WELCOME

\*\*\* KITCHENER OKTOBERFEST \*\*\*

## Sava Club-Breslau

**Friday, October 12<sup>th</sup>, 2018**

sponsored & subsidized by  
Slovenian Society of St. Joseph  
Društvo Sv. Jožefa

**JOIN US for our annual  
Oktoberfest Bus trip**

Departure from St. Gregory's Church  
at 2:00 p.m.

Coach transportation  
Tour around Kitchener  
Delicious family style dinner  
Great music for your listening & dancing  
Oktoberfest entertainment & dancers  
All gratuities included

**PACKAGE: \$65. per person**

(full payment by cheque or cash to St. Joseph Society)

For confirmation & payment

Contact no later than

Sunday, September 30<sup>th</sup>:

- ♦ Frank Erzar @ 905-643-0285 or
- ♦ Jerry Ponikvar @ 905-333-5813



od 23. 9. 2018  
do 30. 9. 2018

## SVETE MAŠE - MASSES

<b>25. NEDELJA</b> <b>MED LETOM</b> 23. SEPTEMBER <i>Pij iz Pietrelcine, duh.</i> <i>Slomškova nedelja</i>	<b>Za žive in rajne župljane</b> † Martha Hočevar † Franc Drvarič † Paula Pelcar † Franc Drvarič  <b>FALL BANQUET / Scholarship</b>	<b>10:00 A.M.</b>      <b>12:00 NOON</b>	Josip in Anica Pleša Aranka Dundek Poppa Family Hči Sidonia z družino  <b>UPPER PARISH HALL</b>
<b>PONEDELJEK - MONDAY</b> 24. SEPTEMBER <i>Anton Martin Slomšek</i>	† Mak Kenzie Eilleen †† Za vse pokojne farane	8:00 A.M.	N.N. Slomškovo oltarno društvo
<b>TOREK - TUESDAY</b> 25. SEPTEMBER <i>Sergij, menih</i>	† Paula Pelcar † Marija Horvat	7:00 P.M.	Ignac Prša z družino Ignac Prša z družino
<b>SREDA - WEDNESDAY</b> 26. SEPTEMBER <i>Kozma in Damijan, mu.</i>	† Mike Simončič † Mike Simončič	7:00 P.M.	Poppa Family Romana Novak
<b>ČETRTEK - THURSDAY</b> 27. SEPTEMBER <i>Vincencij,ust. Lazaristov</i>	† Jože Pust † Štefan Ftičar	7:00 P.M.	Družina Pust Mary Fylypiw
<b>PETEK - FRIDAY</b> 28. SEPTEMBER <i>Venčeslav, muč.</i>	† Mirko Kosem †† Marija in Janez Grebenc	7:00 P.M.	Žena Rada z družino Lojze Grebenc
<b>SOBOTA</b> <b>SATURDAY</b> 29. SEPTEMBER <i>Mihael, Gabrijel, Rafael nadangeli</i>	<b>Po namenu</b> † Marija Horvat † Marija Horvat †† Sestra, brat in starši Pozdrec † Marija Horvat † Štefan Prša	9:15 A.M. 5:30 P.M.	Maša z otroci slovenske šole Jože in Marija Magdič z dr. Martin in Regina Nedelko Julija Sagadin z družino Terezija Prša Žena Terezija z družino
<b>26. NEDELJA</b> <b>MED LETOM</b> 30. SEPTEMBER <i>Hieronim, duh-uč.</i>	<b>Za žive in rajne župljane</b> † Matkoš Kustec † Alojz Peternel, obl. † Ivan Mertuk	<b>9:30 A.M.</b>   <b>11:00 A.M.</b>	Matilda Bratuž Žena Sonja z družino Sin Ivan